



# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Подводный пылесос  
James

(Арт. 6 054 100 000)



## 1. Общая информация

### 1.1. Предмет инструкции

Эта инструкция по эксплуатации распространяется на подводный пылесос "James".

**При несоблюдении указаний этой инструкции по эксплуатации, в частности, указаний по технике безопасности, а также при самовольном изменении конструкции прибора или установки в прибор не оригинальных запасных частей гарантия автоматически аннулируется. За вытекающие из этого повреждения фирма НОВУМ ответственности не несет!**

### 1.2. Технические данные

Потребляемая мощность P1	350 Вт
Напряжение питания	230 В / 50 Гц
Номинальный потребляемый ток	1.8 А
Номинальная частота вращения	2800 об/мин
Максимальная подача	9000 л/ч
Максимальная высота подачи	7.5 м
Присоединение напорного трубопровода	G 1 1/4 AG
Максимальная крупность частиц	3 мм
Вес	4,7 кг
Присоединительный электрический кабель	15 м / 18 м 3 x 1 мм <sup>2</sup>
Поплавковый выключатель	нет
Диаметр	150 мм
Общая высота	270 мм

### 1.3. Материалы

Корпус насоса: Полипропилен (PP)

Корпус для размещения двигателя: Полипропилен (PP)

Донное сито: Полиэтилен (PE)

Корпус двигателя: Нержавеющая сталь 1.4301

Рабочее колесо: PA 6

Вал ротора: Нержавеющая сталь 1.4021

Винты: Нержавеющая сталь 1.4301

Пылесосы "James" могут применяться с температурой жидкости до 40 °С.

## 1.4. Назначение

Пылесосы "James" пригодны для работы с водой с незначительным загрязнением с наличием взвешенных частиц с крупностью до 3 мм (не допускается наличие камней). Не допускается применение этих насосов для сточных вод с содержанием фекалий!

## 1.5. Комплектация

В комплектацию входит: погружной насос производительностью 9 м<sup>3</sup>/час, щетка для очистки дна и стен Jet Vac, мешок для сбора грязи, УЗО, блок включения/выключения.

Для управления пылесосом рекомендуем использовать телескопические штанги. Для лучшей фильтрации грязи мешок можно заполнить такими материалами как вата и марля.

## 2. Правила техники безопасности

Настоящая инструкция по эксплуатации содержит основные указания, которые необходимо соблюдать при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании насосов этой серии. Поэтому перед началом выполнения работ по монтажу и вводу в эксплуатацию выполняющий эти работы персонал, а также соответствующие специалисты / пользователь должны обязательно прочитать эту инструкцию. Инструкция всегда должна иметься на месте применения машины / установки.

Следует соблюдать не только приведенные в этом пункте общие правила техники безопасности, но также другие приведенные в тексте инструкции специальные указания по технике безопасности, например, указания в отношении применения в частном секторе.

### 2.1. Обозначение указаний

Приведенные в данном паспорте указания по технике безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для безопасности людей, обозначаются общепринятым символом



предупреждающий знак по стандарту DIN 4844-W 9.

Для предупреждения об опасности электрического напряжения используется



специальный предупреждающий знак по стандарту DIN 4844-W 8.

Указания, несоблюдение которых может вызвать сбой в функционировании машины, сопровождаются словом

**ВНИМАНИЕ!**

Размещенные непосредственно на пылесосе указания, например:

- стрелка, указывающая направление вращения;
- обозначения мест подключения трубопроводов с жидкой средой должны неукоснительно соблюдаться и быть полностью разборчивы.

## 2.2. Квалификация и обучение персонала

Персонал, ответственный за управление, техническое обслуживание, контроль и монтаж пылесоса, должен иметь соответствующую квалификацию для проведения названных работ. Следует четко разграничить сферы ответственности персонала. Если персонал не обладает необходимыми знаниями, он должен пройти курс обучения и инструктаж. В случае необходимости по запросу эксплуатирующей стороны инструктаж может быть проведен представителями изготовителя/поставщика. В дальнейшем руководство эксплуатирующей стороны должно убедиться, что содержание паспорта полностью усвоено персоналом.

## 2.3. Опасности из-за несоблюдения указаний по технике безопасности



Несоблюдение указаний по технике безопасности может привести к угрозе безопасности людей, окружающей среды и стать причиной сбоев в функционировании машины. В случае несоблюдения указаний по технике безопасности возможна потеря гарантийного права на возмещение материального ущерба.

В отдельных случаях несоблюдение правил может повлечь за собой, например, следующее:

- отказ важных функций машины/установки;
- невозможность проведения предписанного техобслуживания и ухода;
- угрозу безопасности людей вследствие электрических, механических и химических воздействий;
- угрозу экологической безопасности окружающей среды вследствие утечки опасных веществ.

## 2.4. Безопасная работа



Следует соблюдать приведенные в данном паспорте указания по технике безопасности, существующие национальные предписания по предотвращению несчастных случаев, а также внутренние предписания по охране труда и технике безопасности.

## 2.5. Указания по технике безопасности для эксплуатирующей стороны/обслуживающего персонала



Если горячие или холодные части пылесоса представляют угрозу, их следует оградить от прикосновения (защита от прикосновения устанавливается эксплуатирующей стороной).



Удаление защиты от прикосновения у вращающихся деталей (например, муфты) при включенной машине запрещается.

Утечки (например, в месте радиального уплотнения вала) опасных нагнетаемых сред (например, взрывоопасных, ядовитых, горячих) должны выводиться таким образом, чтобы исключить возможность угрозы для безопасности людей и окружающей среды. Необходимо соблюдать административные предписания.

Следует исключить возможность угрозы поражения электрическим током.

## 2.6. Указания по технике безопасности при техобслуживании, контроле и монтаже



Эксплуатирующая сторона должна позаботиться о том, чтобы все работы по техобслуживанию, контролю и монтажу выполнялись допущенным и квалифицированным персоналом, ознакомленным в достаточной степени с материалами данного паспорта.

Как правило, при проведении названных работ пылесос должен быть отключен.

Следует строго соблюдать порядок отключения пылесоса, описанный в данном паспорте. Насосы или насосные агрегаты, нагнетающие опасные рабочие жидкости, должны пройти дезактивацию.

Непосредственно после завершения работ следует установить на место или включить все защитные устройства.

Повторный ввод пылесоса в эксплуатацию должен производиться с учетом описания, приведенного в разделе «Первичный ввод в эксплуатацию».

## 2.7. Самовольное внесение изменений в конструкцию машины и изготовление запасных частей



Переделка или внесение технических изменений в конструкцию пылесоса допускаются только при условии согласования с фирмой НОВУМ.

Использование оригинальных запасных частей и допущенных к использованию фирмой НОВУМ принадлежностей обеспечивают эксплуатационную надежность машины. Фирма НОВУМ не несет ответственности за ущерб вследствие использования других деталей.

## 2.8. Использование не по назначению



Эксплуатационная надежность поставляемой машины гарантируется только в случае ее использования по назначению (согласно разделу 1 «Общие сведения» данного паспорта). Категорически запрещается превышать указанные в техническом паспорте предельные значения.



Эксплуатационная надежность поставляемой машины гарантируется только в случае ее использования по назначению (согласно разделу 1 «Общие сведения» данного паспорта). Категорически запрещается превышать указанные в техническом паспорте предельные значения.

## 3. Описание

Пылесосы "James" оснащены надежным в эксплуатации двигателем переменного тока; уплотнение корпуса насоса относительно двигателя выполняется с помощью контактного уплотнительного кольца. Электрическое присоединение выполняется с помощью присоединительного кабеля длиной 15 м / 18 м от сети переменного тока 230 В - 50 Гц.



- Пылесос **должен** присоединяться к розетке с **заземленным** контактом.

- Никогда не поднимать пылесос за кабель, опускать за кабель в воду или вынимать за кабель из воды.

- Если присоединение к электрической сети выполняется не через выключатель защитного отключения, рекомендуется использовать отдельный защитный автомат у розетки.



Использование пылесосов в плавательных бассейнах и садовых прудах и в зоне их защиты допускается только в том случае, если там сооружены электрические установки в соответствии с DIN VDE 0100 / часть 702. Проконсультируйтесь у Вашего специалиста по электротехнике.

## 4. Установка и ввод в эксплуатацию



Проверьте пылесос перед вводом в эксплуатацию на отсутствие возможных наружных повреждений (например, транспортных повреждений), чтобы исключить несчастные случаи в результате поражения электрическим током.

**Для безупречной работы пылесоса необходим следующий минимальный уровень воды:**

**"James": 60 мм (откачивает до 3 мм)**

Если необходимо использовать пылесос в котловане или в колодце, размеры котлована или колодца должны быть не менее 450 x 450 x 450 мм. Не допускается засорение входного сита шламом и/или содержащими волокна средами.



Для исключения повреждения контактного уплотнительного кольца не допускается сухой ход пылесосов.

## 5. Техническое обслуживание

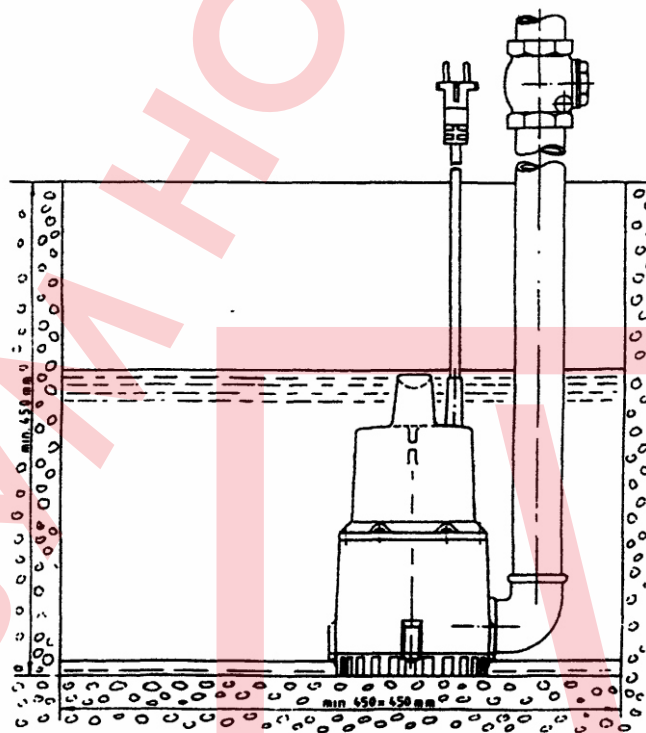


Перед выполнением всех работ на пылесосе обязательно вынуть из розетки сети вилку присоединительного кабеля!

Техническое обслуживание заключается в проверке и очистке корпуса пылесоса. Для этого сначала отвинтить четыре винта с головками под крестовую отвертку (поз. 24 на чертеже). Удалить входное сито (поз. 3) и донный диск (поз. 4) и очистить их. В заключение, опять установить на место все части в правильной последовательности.

### **ВНИМАНИЕ!**

При возможном износе рабочего колеса (например, за счет абразивной среды) возможен также износ контактного уплотнительного кольца. Проверка контактного уплотнительного кольца и двигателя, а также замена электрического присоединительного кабеля должны выполняться уполномоченными пунктами сервиса или заводом-изготовителем.

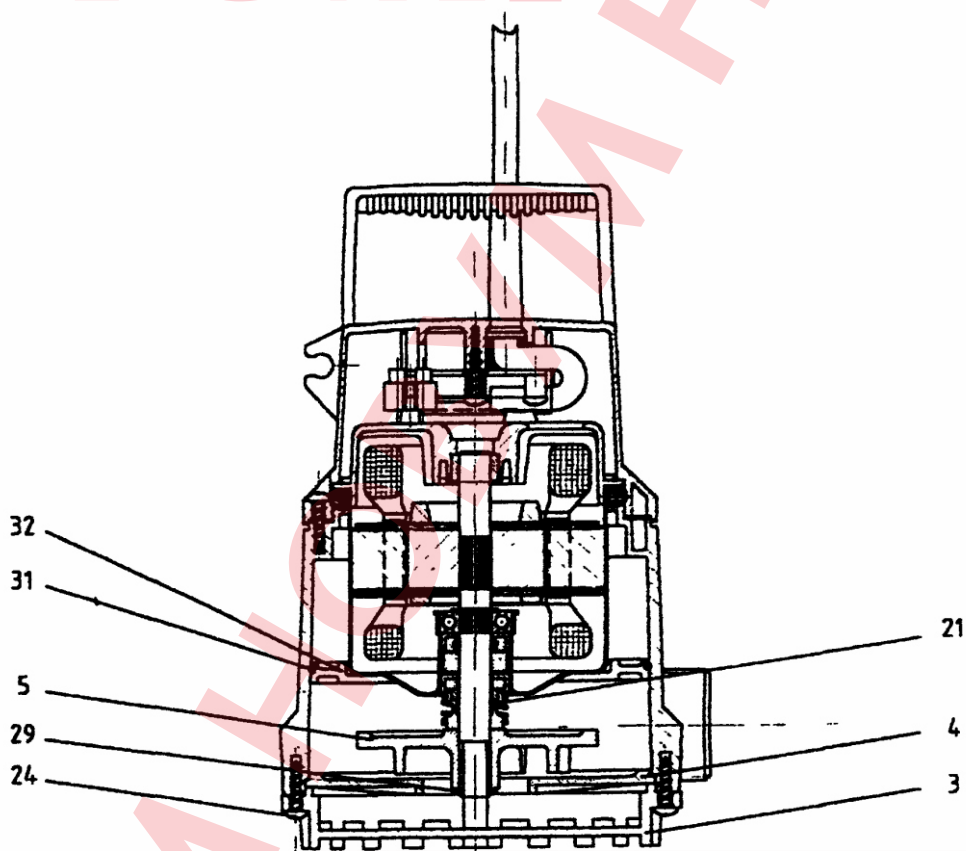


Минимально 450 x 450 мм



### Чертеж для заказа запасных частей и список запасных частей

Поз.	Шт.	Наименование
3	1	Донное сито
4	1	Донный диск
5	1	Рабочее колесо
21	1	Контактное уплотнительное кольцо, 2 части, комплект
24	6	Винт со сфероцилиндрической головкой
29	1	Стопорное кольцо A12x1
31	1	Кольцо круглого сечения 105x2.5
32	1	Плоский вкладыш устройства всасывания



## 6. Гарантия

Данное изделие имеет гарантию 24 месяца с даты покупки согласно ОУП (Общие Условия Поставки). Гарантия не распространяется:

- при нестабильности параметров электросети;
- на механические повреждения изделия;
- при неправильной установке изделия или неправильном использовании;
- на изделие, вскрывавшееся или ремонтировавшееся в течение гарантийного срока вне сервисного центра НОВУМ.
- на повреждения, вызванные неправильным использованием или износом частей (рабочее колесо и контактное уплотнительное кольцо насоса).
- при проведении работ на пылесосе (кроме работ, указанных в п. 5).

В течение гарантийного срока мы бесплатно устраняем все неисправности, вызванные дефектами материала или изготовления, по нашему выбору, путем ремонта или замены насоса.

Мы не несем ответственности за ущерб, вызванный выходом насоса из строя.

Если, несмотря на высокое качество применяемых материалов, какая-либо деталь потребует замены, направляйте свой заказ торговому представителю или непосредственно на фирму НОВУМ.

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи:

М.П.



**ЗАО "НОВУМ Консалтинг"**  
196158, г. Санкт-Петербург,  
Пулковское шоссе, 24  
тел.: (812) 32-555-90  
факс: (812) 32-555-91  
[www.novum.ru](http://www.novum.ru)  
[info@novum.ru](mailto:info@novum.ru)